

# Verloni



---

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Электрический кондиционер воздуха  
СПЛИТ-СИСТЕМА**

МОДЕЛИ:

Внутренний блок

RAC-VRL1 07 IN  
RAC-VRL1 09 IN  
RAC-VRL1 12 IN

Внешний блок

RAC-VRL1 07 OUT  
RAC-VRL1 09 OUT  
RAC-VRL1 12 OUT

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация.....	3
2. Меры предосторожности.....	3
3. Технические характеристики.....	6
4. Условия эксплуатации.....	9
5. Описание прибора.....	9
6. Комплект поставки.....	10
7. Управление прибором.....	11
Панель управления внутреннего блока.....	12
Пульт дистанционного управления (ПДУ).....	12
8. Режимы работы.....	14
9. Уход и обслуживание.....	16
10. Гарантийные обязательства.....	19

### **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического кондиционера воздуха Verloni.

Он прослужит Вам долго.

Электрический настенный кондиционер воздуха, предназначен для охлаждения, обогрева и осушения воздуха в бытовом помещении.

## 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства по эксплуатации могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.



### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.*

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.
2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.

4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.
17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.

18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители.
19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.
20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.
21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.
22. Не нажимайте кнопки на пульте дистанционного управления (ПДУ), чем либо, помимо ваших пальцев.
23. Не используйте устройство, в целях, не предусмотренных этим руководством по эксплуатации.

**3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Таблица 1

Модель	RAC-VRL1 07	RAC-VRL1 09	RAC-VRL1 12
Внутренний блок	RAC-VRL1 07 IN	RAC-VRL1 09 IN	RAC-VRL1 12 IN
Наружный блок	RAC-VRL1 07 OUT	RAC-VRL1 09 OUT	RAC-VRL1 12 OUT
Выходная мощность (охлаждение) (Вт)	7097 (2080)	8701 (2550)	12454 (3650)
Выходная мощность (обогрев) (Вт)	7541 (2210)	9042 (2650)	12795 (3750)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	731	841	1216
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	685	806	1101
Параметры электропитания В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	3,2/ 3,0	3,7/ 3,5	5,3/ 4,8
Расход воздуха (внутренний блок) м <sup>3</sup> /ч	430	430	530
Расход воздуха (наружный блок) м <sup>3</sup> /ч	1415	1415	2040
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	35/33/31	35/33/31	38/35/33

Модель	RAC-VRL1 07	RAC-VRL1 09	RAC-VRL1 12
Внутренний блок	RAC-VRL1 07 IN	RAC-VRL1 09 IN	RAC-VRL1 12 IN
Наружный блок	RAC-VRL1 07 OUT	RAC-VRL1 09 OUT	RAC-VRL1 12 OUT
Уровень шума (наружный блок) Дб(А)	48	50	54
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	C/C	B/C	B/B
Класс электрозащиты	I class	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IPX4	IPX4	IPX4
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8
Максимальная длина трассы, (дюйм)	15	15	15
Максимальный перепад высот между блоками, м	5	5	5
Заправочный вес фреона, г	440	480	630

Модель	RAC-VRL1 07	RAC-VRL1 09	RAC-VRL1 12
Внутренний блок	RAC-VRL1 07 IN	RAC-VRL1 09 IN	RAC-VRL1 12 IN
Наружный блок	RAC-VRL1 07 OUT	RAC-VRL1 09 OUT	RAC-VRL1 12 OUT
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °C	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43
Диапазон рабочих температур: обогрев, °C	-7 ~ +24	-7 ~ +24	-7 ~ +24
Вес нетто, внутренний блок (кг)	6,5	6,5	7,0
Вес нетто, наружный блок (кг)	19,2	21,5	28,0
Вес брутто, внутренний блок (кг)	7,8	8,0	9,0
Вес брутто, наружный блок (кг)	21,0	22,3	30,0
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	718x240x180	718x240x180	770x240x180
Размеры прибора, наружный блок (мм)	600x500x232	600x500x232	700x552x256
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	805x305x255	805x305x255	855x305x255
Размеры в упаковке, наружный блок (мм)	745x353x550	745x353x550	803x325x600

#### 4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кондиционер воздуха необходимо использовать в температурном диапазоне указанном в таблице.

Таблица 2

Режим	Комнатная температура	Наружная температура
ОХЛАЖДЕНИЕ	от 21°C	до 43°C
ОБОГРЕВ	до 27°C	от -7°C до 24°C
ОСУШЕНИЕ	от 18°C	до 43°C

#### 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

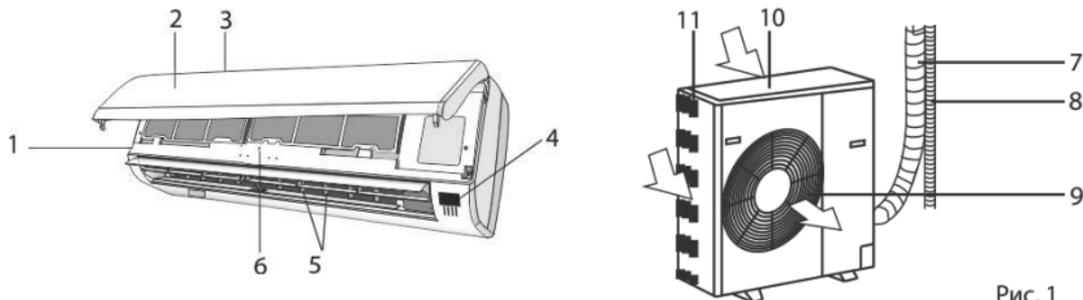


Рис. 1

1. Блок кондиционера для внутренней установки в помещении.
  2. Лицевая панель.
  3. Воздухозаборная решетка внутреннего блока.
  4. Панель управления.
  5. Жалюзи (направляющие заслонки) для раздачи обработанного воздуха.
  6. Воздушный фильтр.
  7. Медная трубка газа (фреона), соединительная магистраль\*.
  8. Трубка для отвода конденсата\*.
  9. Воздуховыпускная решетка наружного блока.
  10. Блок кондиционера для наружной установки вне помещения.
  11. Воздухозаборные решетки наружного блока.
- \* - не входит в комплект поставки.

## **6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

В комплектацию кондиционера воздуха (сплит-системы) входит:

Блок кондиционера для внутренней установки - 1 шт.

Блок кондиционера для наружной установки - 1 шт.

Пульт дистанционного управления - 1 шт.

Элементы питания для пульта ДУ - 2 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

Упаковка блока внутренней установки - 1 шт.

Упаковка блока наружной установки - 1 шт.

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

### Ручной режим работы.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «Power», которая находится на передней панели управления (см. Рис. 2)

1. Если вы нажмете на кнопку один раз, кондиционер начнет работать в режиме охлаждения.

Через 30 минут кондиционер самостоятельно переходит в автоматический режим.

2. Если вы нажмете на кнопку дважды, кондиционер начнет работать в режиме обогрева.

Через 30 минут кондиционер самостоятельно переходит в автоматический режим.

3. При следующем нажатии кнопки- кондиционер отключится.

4. Функция «Авторестарт»: отключение и включение. С помощью данной функции кондиционер может сохранять заданные настройки после отключения прибора или падения напряжения.

Для отмены функции удерживайте кнопку «Power» на панели управления в течение 10 секунд до звукового сигнала. При повторном удержании кнопки «Power» на панели управления в течение 10 секунд до звукового сигнала функция «Авторестарт» будет активирована\*.

На панели управления кондиционера присутствует дисплей, который показывает заданную и текущую температуру, а также индикаторы\*\*, отображающие режимы и параметры работы: электропитание, ночной режим, температура, таймер, работа компрессора (см. Рис. 2).

\* наличие данной функции зависит от партии поставки.

\*\* использование тех или иных индикаторов зависит от модели и серии.

\*\*\* дизайн символов индикаторов может отличаться, в зависимости от модели и серии

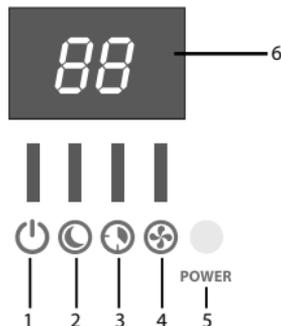


Рис. 2

## Панель управления (Рис. 2)

1. Индикатор электропитания
2. Индикатор ночного режима работы
3. Индикатор таймера
4. Индикатор работы
5. Кнопка POWER. С помощью данной кнопки можно включить и выключить кондиционер.
6. Индикатор температуры

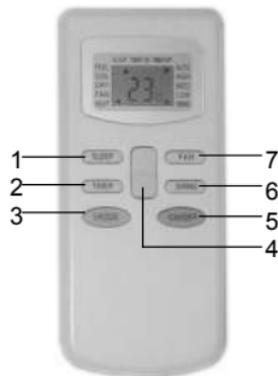


Рис. 3

## 1. Кнопка «SLEEP» (Night Care).

С помощью данной кнопки можно включать и выключать ночной режим работы. В данном режиме при работе на охлаждение кондиционер повысит температуру на 1°C от заданной в течение двух часов (температура не будет меняться, если комнатная температура выше 25°C), после этого температура будет оставаться неизменной. При работе на обогрев в режиме SLEEP кондиционер понизит температуру на 3°C от заданной в течение трёх часов, после этого температура перестанет меняться. Через 8 часов работы в режиме SLEEP кондиционер автоматически отключится.

## **2. Кнопка TIMER.**

С помощью данной кнопки можно установить время включения/отключения кондиционера по таймеру

## **3. Кнопка выбора режимов работы «MODE».**

С помощью данной кнопки можно выбрать необходимый режим работы: Охлаждение, Осушение, Вентиляция, Обогрев.

## **4. Кнопки «TEMP» (увеличение/уменьшение).**

С помощью данных кнопок задается необходимая пользователю температура воздуха в помещении, и время включения/выключения кондиционера по таймеру.

## **5. Кнопка ON/OFF.**

С помощью данной кнопки можно включить и выключить кондиционер.

## **6. Кнопка «SWING».**

С помощью данной кнопки можно регулировать положение жалюзи и направлять обработанный воздух вверх-вниз.

## **7. Кнопка «FAN SPEED».**

С помощью данной кнопки можно выбрать скорость вращения вентилятора внутреннего блока: Автоматическая «Auto», Высокая «High», Средняя «Middle», Низкая «Low».

## 8. РЕЖИМ РАБОТЫ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы

Включение и выключение автоматического режима работы происходит с помощью кнопки «MODE» на пульте ДУ.

1. При работе в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме микропроцессор автоматически выбирает режимы ОХЛАЖДЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИИ, ОБОГРЕВА или ОСУШЕНИЯ по разнице между фактической и предустановленной температурой воздуха в помещении.
2. Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы не обеспечивает комфортные условия, выберите режим работы кондиционера вручную. В автоматическом режиме, в зависимости от температуры воздуха в помещении, кондиционер самостоятельно выбирает необходимые температурные параметры своей работы в следующем порядке:

Температура в помещении	Автоматический выбор режима	Автоматически поддерживаемая температура
если <20°C	то включается режим Обогрева	23°C
если 20°C - 26°C	то включается режим Осушения	18°C
если >26°C	то включается режим Охлаждения	23°C

### ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, HEAT, FAN)

1. Включите кондиционер, нажав кнопку «ON/OFF».
2. Нажимая кнопку «MODE», выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL), ОБОГРЕВА (HEAT) или ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN) вручную.
3. Нажимая кнопки «TEMP» (вверх-вниз), задайте желаемую температуру воздуха в помещении (кроме режима ВЕНТИЛЯЦИИ).

4. Нажимая кнопку «FAN SPEED» на пульте ДУ, выберите скорость вращения вентилятора: АВТОМАТИЧЕСКАЯ, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствие с выбранной настройкой.

5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку «ON/OFF».

В режиме **ВЕНТИЛЯЦИЯ** температура воздуха в помещении не задается.

## **ОСУШЕНИЕ (DRY)**

Включите кондиционер, нажав кнопку «ON/OFF». Нажимая кнопку «MODE», выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку «ON/OFF».

## **Режим работы «TURBO»**

При нажатии кнопки «SUPER» на пульте ДУ кондиционер начинает работу в интенсивном режиме на максимальное охлаждение (в режиме охлаждения) или на максимальный обогрев (в режиме обогрева).



### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.*

## **Режим работы по таймеру (TIMER)**

Порядок настройки таймера:

Если кондиционер выключен, то для активации автоматического включения по таймеру нажмите

кнопку "TIMER". Нажимая кнопки TEMP, задайте время включения кондиционера через установленный промежуток времени. Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

Если кондиционер работает, то для активации автоматического отключения по таймеру нажмите кнопку "TIMER". Нажимая кнопки TEMP, задайте время отключения кондиционера через установленный промежуток времени. Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

### **Ночной режим работы «SLEEP»**

Кнопка «SLEEP» (Night Care). С помощью данной кнопки можно включать и выключать ночной режим работы. В данном режиме при работе на охлаждение кондиционер будет повышать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. При работе на обогрев кондиционер будет понижать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. Через 10 часов работы кондиционер автоматически отключится.

Регулирование направления потока обработанного воздуха.

Регулируя положение направляющих заслонок (жалюзи), задайте направление потока обработанного воздуха, обеспечивающее равномерное распределение температуры и наиболее комфортные условия в помещении. Для изменения положения направляющих заслонок используйте кнопку «SWING».

## **9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Перед тем, как приступить к чистке, отключите кондиционер от электросети.
- Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:
- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.
- Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.
- Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.

- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.
- Перед длительным перерывом в работе кондиционера:
  - Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости
  - Отключите кондиционер от электросети.
  - Извлеките из пульта ДУ элементы питания.
- Предпусковые проверки:
  - Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
  - Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.
- Чистка воздушного фильтра
  - Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается.
  - При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
  - Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
  - Для извлечения фильтра откройте панель внутреннего блока.
  - Извлеките воздушные фильтры. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.
  - При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх. При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз.
  - Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.
  - Установите воздушный фильтр в исходное положение и закройте панель

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже  $-30^{\circ}$ .

## Уважаемые покупатели!

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией Verloni и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться к продавцу, к региональному представителю изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Verloni. Мы сможем помочь вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

## Гарантийные обязательства

### **ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Торговая марка Verloni, в лице головного производства и его Российского представителя выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Verloni устанавливает официальный срок службы на изделие - 10 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Verloni, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежании недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийного обязательства, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы, продавца и подписи покупателя. Модель должна соответствовать указанной в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Данным талоном Verloni подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Verloni оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных условий, указанных на оборотной стороне гарантийного талона.

Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (Verloni) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

## Условия Гарантийных обязательств.

Гарантийный талон Verloni дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а так же полного правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Гарантийные обязательства Verloni, предоставляемые сервисными центрами изготовителя, распространяются только на изделия, предназначенные Bazzio для поставок и реализации на территории России, приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий) на всю продукцию Verloni.

Заполнить при продаже в присутствии покупателя

Изделие : ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАСТЕННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА (сплит-система, в комплекте из двух блоков)

Модель : .....

Серийные номер : .....

Дата продажи : «.....» ..... 20..... года

«Проверил и продал» .....

Адрес продавца : .....

Телефон продавца

печать  
продавца

«Исправленное изделие в полном комплекте с руководством по эксплуатации получил. С условиями гарантии ознакомлен и согласен»

для сервисных центров

3

**ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН**

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20.....

2

**ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН**

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20.....

1

**ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН**

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20.....

**Досрочное прекращение гарантийного обслуживания**

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

- Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия;
- Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю;
- Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия;
- Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:

- на электрические кабели питания, штепсельные вилки;
- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если на изделии отсутствует маркировочная табличка изготовителя;
- если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не предусмотренными изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых; большого количества пыли;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если кондиционер использовался за пределами температурного диапазона.

для сервисных центров

**1****ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН**

с/н .....  
 модель .....  
 дата продажи  
 ..... 20.....

**2****ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН**

с/н .....  
 модель .....  
 дата продажи  
 ..... 20.....

**3****ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН**

с/н .....  
 модель .....  
 дата продажи  
 ..... 20.....



Руководство по эксплуатации техники VERLONI и ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
НАПИСАНЫ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ



BY

В целях информирования покупателей техники Verloni, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:



OS

- в Российской Федерации
- в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
- в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком



KZ

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:



AK



KG

- в Республике Казахстан
- в Киргизской Республике
- в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
- в Автономной Республике Крым



UA



TJ

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.

# **Verloni**

---

**EAC**